FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 169
Enu. 21

CINQUIÈME DU CANA

SCHEDULE No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC.
TABLEAU No. 1. POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province de Québec — District No. 169 — S. District No. 3 — Enumeration District / District du recenseur No. 5 — in / dans la Ville de Lévis (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 9

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Emmanuel d'Artous, Enumerator. / Recenseur.

Quartier St Laurent

Numbered in the order of visitation: Dwelling house (Numéroté dans l'ordre des visites: Domicile)	Family, household or institution (Famille, ménage ou institution)	Name of each person in family, household or institution (Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution)	Place of habitation (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot, or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) (Lieu du domicile. Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex (Sexe)	Relationship to head of family or household (Parenté avec le chef de la famille ou du ménage)	Single, married, widowed, divorced (Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement)	Month of birth (Mois de naissance)	Year of birth (Année de naissance)	Age at last birthday (Age au dernier anniversaire)	Country or place of birth (If in Canada specify province or territory.) (Pays ou lieu de naissance (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration (if not a native of Canada) (Pour les immigrants, année de l'immigration au Canada)	Year of naturalization (if formerly an alien) (Pour les étrangers, année de la naturalisation)	Racial or tribal origin (Origine selon la race ou la tribu)	Nationality (Nationalité)	Religion (Religion)	Chief occupation or trade (Emploi principal ou métier)	Employment other than at chief occupation or trade, if any (Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a)	Employer (Patron)	Employee (Employé)	Working on own account (Travaillant à son compte (voir instructions))	Nature of the business, company or establishment in which employed, as "farm", "in woollen mills", "at railway", "in grocery store", etc. (Nature de la maison, compagnie ou établissement où employé, comme "ferme", "aux filatures de laine", "aux chemins de fer", "épicerie", etc.)	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade (Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou métier)	Weeks employed in 1910 at other work than chief occupation or trade, if any (Nombre de semaines employées en 1910 à d'autres travaux qu'à ceux du métier, s'il y en a)	Hours of working time per week at chief occupation (Heures de travail par semaine à l'emploi principal)	Hours of working time per week at other occupation, if any (Heures de travail par semaine à d'autres emplois)	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade (Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier)	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any (Gain total en 1910 provenant des emplois autres que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a)	Rate of earnings per hour or piece—Specify (Taux du salaire par heure ou pièce—Préciser)	Insurance held at date—Upon life (Assurance en vigueur à date—Sur la vie)	Against accident or sickness (Sur les accidents ou la maladie)	Cost of insurance in 1910 (Coût de l'assurance en vigueur en 1910)	Months at school in 1910 (Nombre de mois à l'école en 1910)	Can read (Sait lire)	Can write (Sait écrire)	Language commonly spoken (Langue couramment parlée)	Cost of education in 1910 for persons over 16 years of age at school or university—Specify (Coût de l'éducation en 1910 des personnes âgées de plus de 16 ans, à l'école ou à l'université—Préciser)	Blind (Aveugle)	Deaf and dumb (Sourd-muet)	Insane (Aliéné)	Idiot (Idiot)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		" Léopold	295 49 Pierre	M	Fils	C	Juillet	1906	5	Qué			Français	Canadien	Cath. R.																		Non	Non	Fr.			
2		" Didier	" " "	M	Fils	C	Juillet	1909	2	"			"	"	"																		Non	Non	Fr.			
3		" Eléonore	" " "	F	Fille	C	Juin	1893	18	"			"	"	"	Ménagère	rien																Oui	Oui	Fr.			
4		" Amanda	" " "	F	Fille	C	Avril	1895	16	"			"	"	"		rien																Oui	Oui	Fr.			
5		" Marissa	" " "	F	Fille	C	Avril	1902	9	"			"	"	"	Étudiante	rien																10 Oui	Oui	Fr.			
6		" Germaine	" " "	F	Fille	C	Août	1904	7	"			"	"	"		rien																Non	Non	Fr.			
7		" Jean	" " "	M	Fils	C	Juillet	1909	2	"			"	"	"		rien																Non	Non	Fr.			
8		Hébert Esther	" " "	F	Épouse-Mère	M	Août	1879	32	"			"	"	"		rien																Oui	Oui	Fr.			
9		Lagrée Joseph	" " "	M	Mari	M	Oct.	1873	38	"			"	"	"	Journalier	10-9-68		Non		Sur Ferme	52		60		—						Oui	Oui	Fr.			
10	83 83	Côté Arthur	296 " "	M	Chef	M	Mai	1874	37	"			"	"	"	Peintre	1-6-12		Non			52		60		700			800	0	17.00		Oui	Oui	Fr.			
11		" Julia	" " "	F	Épouse	M	Août	1871	40	"			Anglaise	Canadienne	"		rien																Oui	Oui	Fr.			
12		" Alfred	" " "	M	Fils	C	Oct.	1896	15	"			Française	Canadien	"	Étudiant	rien															10	Oui	Oui	Fr.			
13		" Arthur	" " "	M	Fils	C	Fév.	1903	8	"			"	"	"		rien																Non	Non	Fr.			
14		" Henri	" " "	M	Fils	C	Mai	1904	7	"			"	"	"		rien																Non	Non	Fr.			
15		" Louis	" " "	M	Fils	C	Oct.	1909	2	"			"	"	"		rien																Oui	Oui	Fr.			
16		" Léopiana	" " "	F	Fille	C	Mai	1893	18	"			"	"	"		rien																Oui	Oui	Fr.			
17		" Mary	" " "	F	Fille	C	Oct.	1906	5	"			"	"	"		rien																Non	Non	Fr.			
18		" Betty	" " "	F	Fille	C	Fév.	1888	23	"			"	"	"		rien																Non	Non	Fr.			
19		Larson Pierre	" " "	M	Père	V	Fév.	1843	68	"			"	"	"	Menuisier	5-6-54		Oui			52		60		600	~~600~~						Oui	Oui	Fr.			
20	84 84	Larson Edmond	297 " "	M	Chef	M	Janv.	1879	34	"			"	"	"	Journalier	1-9-00		Oui		X	52		60		700	~~700~~			500	50	12.00	Oui	Oui	Fr.			
21		" Éléonore	" " "	F	Épouse	M	Fév.	1861	50	"			"	"	"		rien																Oui	Oui	Fr.			
22		" Adélard	" " "	M	Fils	C	Mars	1886	25	"			"	"	"	Serre-Frein	11-6-03		Oui			52		70		800	~~800~~			2000	25	40.00	Oui	Oui	Fr.			
23		" Lucrèce	" " "	M	Fils	C	Juillet	1887	22	"			"	"	"	" "	1-6-16		Oui			52		70		500	~~500~~			300	22	11.00	Oui	Oui	Fr.			
24		" Lucien	" " "	M	Fils	C	Mai	1893	18	"			"	"	"	Tonnelier	1-6-48		Oui			52		72		600	~~600~~						Oui	Oui	Fr.			
25		" Bella	" " "	F	Fille	C	Fév.	1898	23	"			"	"	"		rien																Oui	Oui	Fr.			
26	85 85	Sperrin Pierre	298 " "	M	Chef	M	Oct.	1869	50	"			"	"	"	Serre-Frein	11-6-16		Oui			52		70		800	~~800~~			2000	50	100	Oui	Oui	Fr.			
27		" Eléonore	" " "	F	Épouse	M	Fév.	1861	50	"			"	"	"		rien																Non	Non	Fr.			
28	86 86	Roberge John	299 " "	M	Chef	M	Août	1885	26	"			"	"	"	Serre-Frein	11-6-16		Oui			52		70		1000	~~1000~~			2000	26	40.00	Oui	Oui	Fr.			
29		" Clémindo	" " "	F	Épouse	M	Janv.	1888	23	"			"	"	"		rien																Oui	Oui	Fr.			
30	88 87	Berrier Lavoie	300 " "	M	Chef	M	Fév.	1867	44	"			"	"	"	Engrenageur	11-6-26		Oui			52		70		800	~~800~~			1350	44	45.00	Oui	Oui	Fr.			
31		" Roberge	" " "	F	Épouse	M	Mars	1872	39	"			"	"	"		rien																Oui	Oui	Fr.			
32		" Honoré	" " "	M	Fils	C	Nov.	1896	15	"			"	"	"	Élève	rien															10	Oui	Oui	Fr.			
33		" Odile	" " "	M	Fils	C	Oct.	1899	12	"			"	"	"		rien															10	Oui	Oui	Fr.			
34		" Arthur	" " "	M	Fils	C	Juillet	1902	7	"			"	"	"		rien															10	Oui	Oui	Fr.			
35		" Paul	" " "	M	Fils	C	Juin	1909	4	"			"	"	"		rien																Non	Non	Fr.			
36		" André	" " "	M	Fils	C	Mars	1911	2	"			"	"	"		rien																Non	Non	Fr.			
37		" Anne-Marie	" " "	F	Fille	C	Fév.	1898	13	"			"	"	"	Étudiante	rien															10	Oui	Oui	Fr.			
38		" Anita	" " "	F	Fille	C	Janv.	1906	5	"			"	"	"		rien																Non	Non	Fr.			
39		" Germaine	" " "	F	Fille	C	Août	1908	3	"			"	"	"		rien																Non	Non	Fr.			
40		" Simone	" " "	F	Fille	C	Janv.	1909	2	"			"	"	"		rien																Non	Non	Fr.			
41	88 88	Fiorque Jean	301 " "	M	Chef	M	Avril	1840	71	"			"	"	"	Cocher	rien													150	31	10.00	Non	Non	Fr.			
42		" Odalie	" " "	F	Épouse	M	Mars	1844	64	"			"	"	"		rien																Non	Non	Fr.			
43		" Cécilia	" " "	M	Fille	C	Mars	1885	26	"			"	"	"	Serre-Frein	11-6-16		Oui			52		70		800	~~800~~			1000	26	24.00	Oui	Oui	Fr.			
44		" Anne-Marie	" " "	F	Fille	C	Juin	1890	11	"			"	"	"	Étudiante	rien															10	Oui	Oui	Fr.			
45	89 89	Boucher Lorgz	302 " "	M	Chef	M	Janv.	1867	54	"			"	"	"	Serre-Frein	11-6-16		Oui			52		70		900	~~900~~			1700	54	40.00		Oui	Oui	Fr.			
46		" Marie	" " "	F	Épouse	M	Janv.	1838	73	"			"	"	"		rien													250	38	400		Oui	Oui	Fr.			
47		" Gérard	" " "	M	Fils	C	Mars	1894	17	"			"	"	"		rien													125	17	35.00		Oui	Oui	Fr.			
48		" Anne-Marie	" " "	F	Fille	C	Déc.	1894	14	"			"	"	"		rien																10	Oui	Oui	Fr.			
49		Lévis Clémence	" " "	F	Belle-mère	V	Janv.	1858	73	"			"	"	"		rien																	Non	Non	Fr.			
50	90 90	Bellerose Joseph	303 " "	M	Chef	M	Nov.	1862	49	"			"	"	"	Ingénieur	11-6-07	18	Oui			52		60		1500	~~1500~~			3000	49	125.		Oui	Oui	Fr.			

14.50

15.075

469.50